

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Stainless Steel Dewatering Pumps

Description

Dayton Stainless Steel Dewatering pumps, are self-contained and are designed to drain standing water in shallow areas such as basements, window wells, sumps, construction and dump sites. Residential applications include waste water removal and sump drainage. Commercial or industrial applications include liquid transfer, circulation, de-watering and flood control. The pumps can handle up to 3/16" semi-solids and liquid maximum temperature of 104° F (40° C).

These pumps are constructed entirely of stainless steel, including self-cleaning cast stainless steel impeller, housing, top and base material and suit for waste water removal and sump drainage. Special sand guard provides better sand handling. A hose adaptor included.

Unpacking

Handle carefully. Open carton and remove pump. Visually inspect for shipping damage. If damaged, immediately file a claim with the carrier. Check carefully for loose, missing or damaged parts (See Parts List on page 6-7).

NOTE: Do not attempt to assemble or operate pump if any part are missing or damaged.

General Safety Information

READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.

⚠ WARNING To reduce risk of injury. Do not permit children to use this product.

⚠ CAUTION Do not handle pump with wet hands or when standing in water. Failure to follow the General safety information and all warnings may result in fatal electrical shock.

⚠ WARNING Do not use to pump flammable or explosive fluids, such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc. Do not use in flammable and/or explosive atmospheres. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. Failure to follow this warning can result in personal injury and/or property damage.



Figure 1-Model 11C685



Figure 2- Model 11C686, 11C687

Specifications

Chart A

Models	Motor (HP)	Power Supply Voltage	Hz	RPM	Amps	Suction	Discharge*	Overload Protection	Cable with 3-prong plug	Max Liquid Temp.	Max Viscosity SSU
11C685	1/4	115	60	3450	3.2	Screened	1-1/4" FNPT**	Automatic	SJOW, 20 ft.	104F	100
11C686	1/3	115	60	3450	7.5	Screened	1-1/2" MNPT***	Automatic	SJOW, 20 ft.	104F	100
11C687	1/2	115	60	3450	11.4	Screened	1-1/2" MNPT	Automatic	SJOW, 20 ft.	104F	100

(*) Supplied with a hose adaptor, 1-1/4" MNPT X 1" Barb adaptor for 11C685, 1-1/2" FNPT X 1-1/2" Barb adaptor for 11C686 and 11C687.

(**) FNPT = Female National Pipe Thread.

(***) MNPT = Male National Pipe Thread.

Material of Construction

Chart B

Model	Impeller&Shaft &House	Mechanical Seal	Bearing	Motor Type	Duty	Approvals
11C685	304 SS**	Ceramic, Buna N, SS**	Dual ball	PSC	Continuous	CSA CSA-US*
11C686	304 SS	Ceramic, Buna N, SS	Dual ball	PSC	Continuous	CSA CSA-US
11C687	304 SS	Ceramic, Buna N, SS	Dual ball	PSC	Continuous	CSA CSA-US

(*) CSA-US and CSA certified models are approved for water use only.

(**) SS=Stainless Steel

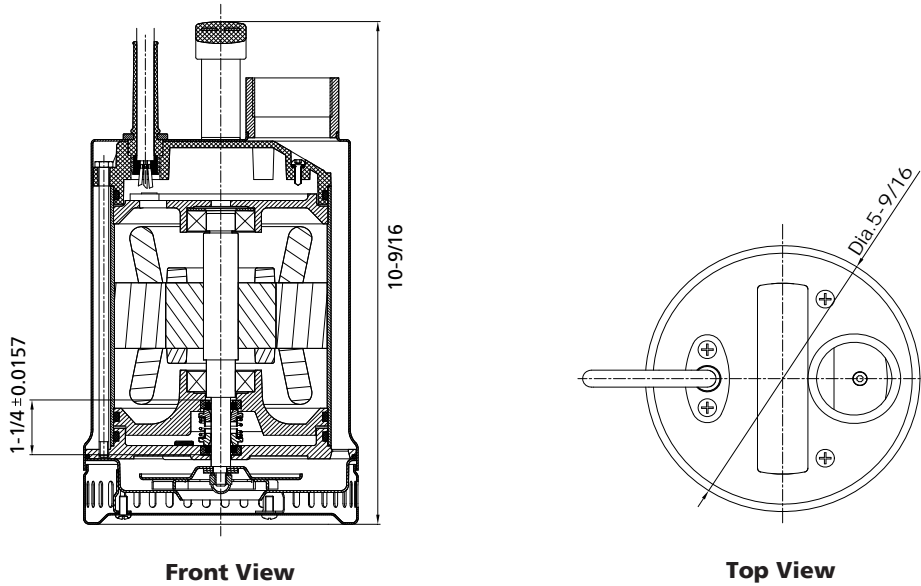
Dayton® Stainless Steel Dewatering Pumps

Performance Data

Chart C

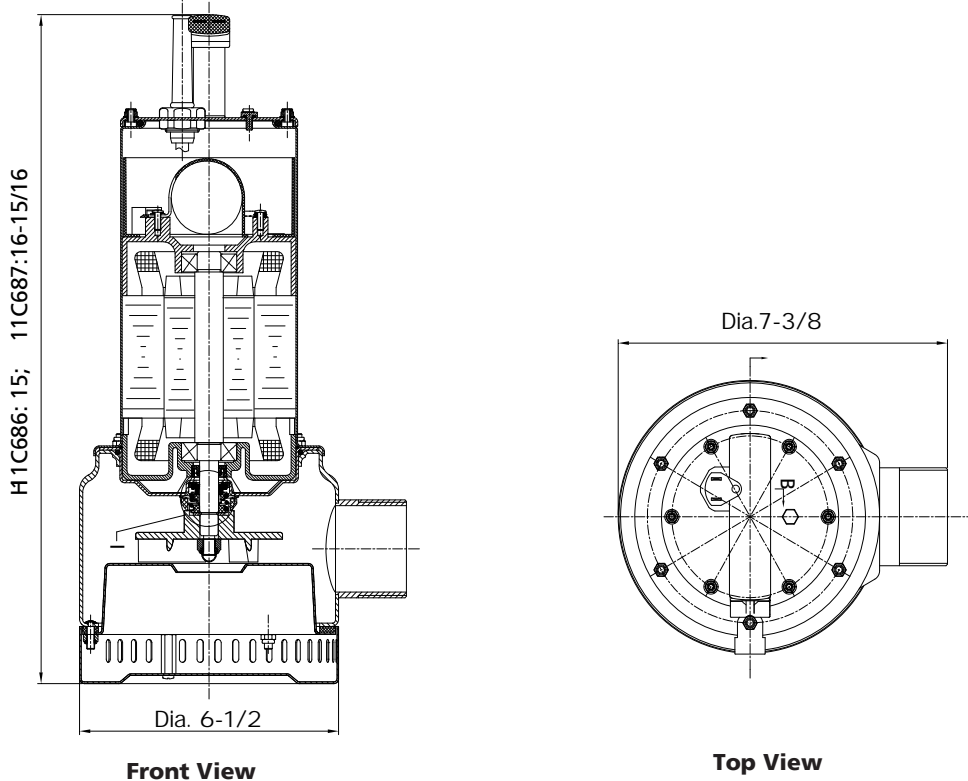
Model	GPM of Water @ Ft. of Head							Max Head (ft.)
	1	5	10	15	20	25	30	
11C685	24	21	15	8	-	-	-	20
11C686	79	76	59	45	29	16	4	32
11C687	87	83	64	49	31	17	5	35

Figure 3- Dimensions 11C685 Unit: inch



E
N
G
L
I
S
H

Figure 4- Dimensions 11C686, 11C687 Unit: inch



Models: 11C685, 11C686 and 11C687

General Safety Information (Continued)

⚠ WARNING To avoid serious injury and/or property damage, read these rules and instructions carefully.

1. Follow all required electrical and safety codes when wiring an electrically driven pump. Such as the codes within the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) or the Canadian Electrical Code (CEC).
2. In the United States, do not install a pump in any location classified as hazardous by NEC, ANSI/NFPA 70-1984. Also, the 1978 NEC Article 680-41(A) requires a ground fault circuit interrupter (GFCI) be installed in each branch circuit supplying fountain equipment, ponds, etc.
3. Use adequate size wiring to minimize voltage drop at the motor.
4. A qualified electrician should do all wiring.
5. Do not run pump dry. Dry running can overheat pump and will void warranty. Pump is permanently lubricated.
6. Avoid kinking the power cord and make sure the power cord is protected from sharp objects, chemicals, hot surfaces and oil. Replace or repair damaged cords immediately.

⚠ WARNING Disconnect power before servicing. Failure to do so could result in fatal electric shock!

1. Inspect and do routine maintenance on the pump on a regular basis.
2. Personal Safety
 - a. Always wear safety glasses when working on pumps.
 - b. Keep work area properly lighted and uncluttered.
 - c. Keep others at a safe distance from the work area.
 - d. Never touch or handle the pump while plugged in, with wet hands or when standing in water or on a damp surface.

⚠ WARNING Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong (GFCI) receptacle installed in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances.

Pump is permanently lubricated. No oiling or greasing is required in normal operation. For overhaul, see instructions under "Service".

⚠ WARNING To reduce risk of electrical shock, always disconnect the pump from the power source before handling or servicing.

⚠ WARNING To reduce risk of electrical shock, pump must be properly grounded in accordance with the United States National Electrical (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and all applicable state and local codes and ordinances.

During operation the pump is submerged in water. To avoid fatal shocks, proceed as follows if pump needs servicing:

1. Ground pump according to all applicable codes and ordinances.
2. Disconnect power to outlet box or circuit breaker before servicing.
3. To reduce risk of electric shock, take care when changing fuses or resetting circuit breaker. Do not stand in water when working on control box or with circuit breaker.
4. When using cord and plug, plug into a grounded or Ground Fault Interruptor (GFI) only. When wiring to a system control, connect pump ground lead to system ground.

Installation

⚠ WARNING Risk of electrical shock. Can burn or kill. Do not lift pump by power cord. See "Lifting Pump" and Figure 1.

⚠ DANGER Submersible pumps are not approved for use in swimming pools, recreational water installations, decorative fountains, or any installation where human contact with the pump fluid is common.

Pump **must** be installed in a vertical position **only**. Installing pump in any other position will void warranty. To avoid serious injury and/or property damage, read these rules and instructions carefully.

Install pump on a hard, level surface (cement, asphalt, etc.). Never place pump directly on earth, clay, or gravel surfaces. Basin must be at least 18" by 24" or will void the warranty.

Important: In any installations where property damage and/or personal injury can occur when the pump is not operating due to power outages, discharge line freezing, or any other reason, a back-up or warning system(s) should be used.

In order to use this pump safely, familiarize yourself with this pump and also with the liquid that is going to be pumped. Make sure the fluids compatible with the pump.

Lifting pump

1. Use handle on top of pump for all lifting/lowering of pump. Disconnect power to pump before doing any work on pump or attempting to remove pump from sump.
2. Attempting to lift or support pump by power cord can damage cord and cord connections and will void the warranty.
3. Cord may pull apart, exposing bare wires with possibility of fire or electrical shock.
4. Lifting or supporting pump by power cord will void warranty.

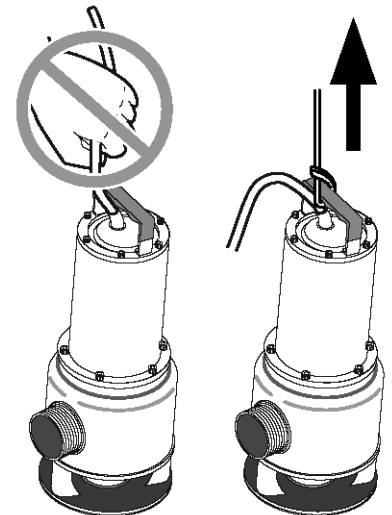


Figure 5-Lifting pump

Dayton® Stainless Steel Dewatering Pumps

Installation (Continued)

CAUTION *Never operate a pump with a power cord that has frayed or brittle insulation.*

Piping

Discharge hose is recommended. If rigid pipe is used, install so that there is no weight or strain on the pump.

NOTE: Piping must NOT be smaller than pump discharge.

The rate of flow in the discharge pipe must keep any solids present in suspension in the fluid.

Use the same as the pipe size check valve in pump discharge to prevent backflow of liquid into sump basin. The check valve should be a free flow valve that will easily pass solids. Be sure check valve installation complies with local codes.

NOTE: For best performance of check valve when handling solids, do not install it with discharge more than 45° above the horizontal. Do not install check valve in a vertical position as solids may settle in valve and prevent opening on startup. Drill a 3/16" (5 mm) hole in discharge pipe about 1 to 2" (25-50 mm) above pump discharge connection (but below check valve) to prevent air locking the pump.

Electrical Installation

WARNING *Risk of electrical shock and fire. Be sure that power supply information (Voltage/Hertz/Phase) on pump motor nameplate matches incoming power supply exactly.*

WARNING *To reduce risk of electrical shock, pump must be properly grounded in accordance with the United States National Electrical (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and all applicable state and local codes and ordinances.*

WARNING *Hazardous voltage. Can shock, burn, or cause death. When installing, operating, or servicing this pump, follow safety instructions below.*

1. DO NOT splice the power cord, submerge electrical cord plug, or use extension cords. Splicing the power cord will void the warranty.
2. DO NOT service pump while it is connected to power supply.

WARNING *To reduce risk of electrical shock, always disconnect the pump from the power source before handling or servicing.*

3. DO NOT operate pump unless it is properly grounded. Power cord units have a 3-wire conductor with 3-prong grounding-type plug. Do not modify cord or plug. When using with plug-in receptacle, plug pump into a 3-wire, grounded, grounding GFI-type receptacle only. Connect pump according to all applicable codes.
4. For automatic operation, plug or wire pump into an automatic float switch or pump controller. For continuous operation, plug directly into an electrical outlet or wire directly into switch box. Connect pump to its own individual branch circuit with nothing else on the circuit.

Operation

An automatic overload protector in the motor will protect motor from burning out due to overheating/overloading. When motor cools down, protector automatically resets and starts motor. If overload trips frequently, check for cause. It could be a stuck impeller, wrong/low voltage, or electrical failure in motor. If an electrical failure in the motor is suspected, have it serviced by a certified qualified electrician.

NOTE: Do not allow pump to run in a dry sump. It will void the warranty and may damage the pump. Pump is permanently lubricated. No oiling or greasing is required.

NOTE: Operation against a closed discharge valve will cause premature bearing and seal failure on any pump.

Maintenance

See the Repair Parts Illustrations, Figures 6 and 7, on pages 6 and 7 of this manual, for part identification.

WARNING *Read and understand safety and operating instructions in this manual before doing any work on pump! Only qualified personnel should electrically test pump motor.*

WARNING *Risk of electrical shock. Disconnect power to outlet before handling pump or motor. Sudden Starts. If power is on to pump when thermal overload resets, pump may start without warning. If you are working on pump, you may get an electrical shock or impeller may catch fingers or tools.*

WARNING *Hazardous voltage. Can shock, burn, or cause death. Before removing pump from basin for service, always disconnect electrical power to pump and control switch.*

After removing basin cover and necessary discharge piping, lift pump out of basin.

WARNING *Risk of electrical shock. Can burn or kill. Do not lift pump by power cord. See "Lifting Pump" and Figure 5, on Page 3.*

Place pump in an area where it can be cleaned thoroughly. Remove all scale and deposits on the pump. Submerge complete pump in clear water for at least one hour before disassembling pump.

The pump seal plate contains a special lubricating oil which should be kept clean and free of water at all times.

Impeller replacement

1. Disconnect the power to the pump.
2. Remove the filter net, base, gasket and hydraulic house (for model 11C685 only) and gasket.
3. Remove the impeller nut and washer; pull the impeller off of the shaft.
4. Replace impeller.
5. Reverse the steps to reassemble the pump.

Models: 11C685, 11C686 and 11C687

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Pump fails to operate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power to pump has been interrupted 2. Liquid fluid level is not high enough to activate switch or controller 3. Plugged vent hole in discharge pipe 4. Pump inlet, impeller, check valve or discharge pipe are blocked 5. Thermal overload may have tripped 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check to be sure you have power to your home. Check to be sure that power cord is securely plugged into outlet or securely wired into controller or switch box. If your pump is plugged into a GFI circuit check to see if the GFI has tripped. If so reset the GFI circuit. 2. Check that fluid level is high enough to activate switch or controller 3. Check to be sure that the 3/16" vent hole in discharge pipe is not plugged and plug if needed 4. Check for blockage in pump inlet, impeller, check valve or discharge pipe and clean if needed 5. Test start pump; if it starts and then stops immediately, disconnect from power source for 30 minutes to allow motor to cool, then reconnect to power source. Check for cause of overheating
Pump fails to empty sump	<ol style="list-style-type: none"> 1. All valves in discharge pipe are not fully open 2. Discharge pipe and check valve are clogged 3. Pump inlet or impeller have blockage 4. Pump not sized correctly 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check to be sure all valves in discharge pipe are not fully open 2. Clean out discharge pipe and check valve 3. Check for blockage in pump inlet or impeller and clean if needed 4. A higher capacity pump may be needed
Pump will not shut off	Check switch or automatic float control for improper function	See installation instructions for switch/controller

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day - 365 days a year

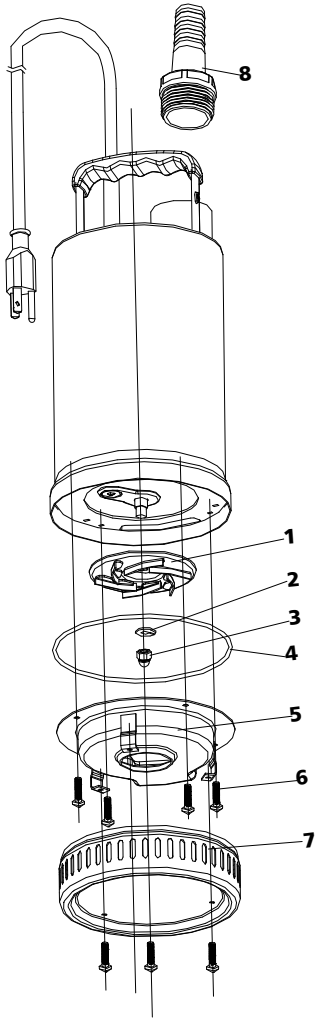
Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Figure 6- Repair Parts Illustration

Repair Parts List

E
N
G
L
I
S
H



Ref. No	Description	Part Number for Model 11C685	Qty
1	Impeller	PP3322054AT02G	1
2	Washer	PP21046004G	1
3	Cap screw	PP20003AM0903G	1
4	O-ring	PP6027184AT0501G	1
5	Hydraulic house	PP3322054AT04G	1
6	Bolt	PP21024050G	7
7	Sand guard	PP3326054AT0901G	1
8	Hose adaptor	PP3326054A70102	1

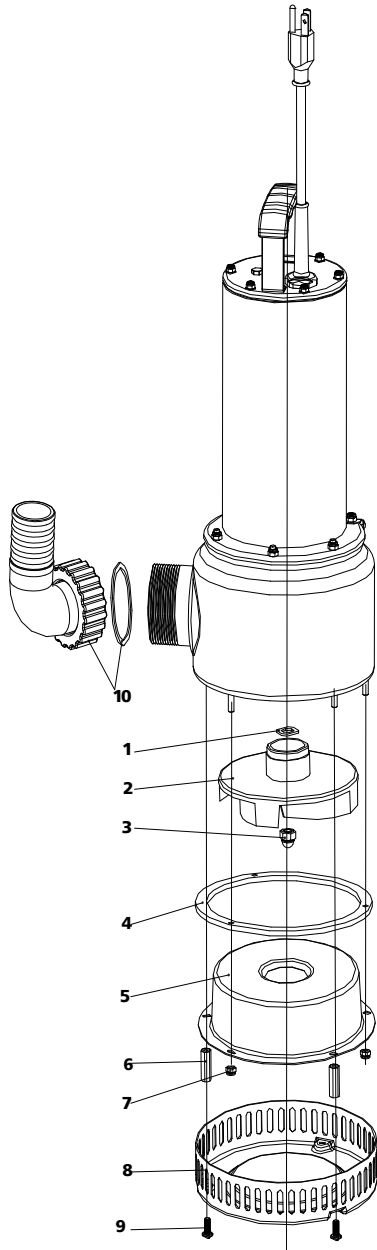
For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Figure 7 – Repair Parts Illustration Repair Parts List



Ref. No	Description	Part Number for Model		Qty
		11C686	11C687	
1	Shim	PP26054560909G	PP26054560909G	1
2	Impeller	PP3323054AU02G	PP3323054AX02G	1
3	Cap screw	PP20004560908G	PP20004560908G	1
4	O-ring	PP27184570104G	PP27184570104G	1
5	Base	PP3326054AU0901G	PP3326054AU0901G	1
6	Bolt	PP3326054AU0903G	PP3326054AU0903G	3
7	Lock nut	PP21015006G	PP21015006G	3
8	Sand guard	PP3326054AU0901G	PP3326054AU0901G	1
9	Bolt	PP21025042G	PP21025042G	3
10	Hose adaptor	PP2718415010302G	PP2718415010302G	1

ENGLISH

Dayton® Stainless Steel Dewatering Pumps

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Dayton® product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. (“Dayton”) to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton’s designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton’s or Dayton’s designee’s option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see “Warranty Service” below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON’S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON’S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE “LIMITED WARRANTY” ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY. CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. (“Grainger”), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the “Contact Us” link at the top of the page, then clicking on the “Email us” link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
or call **+1-888-361-8649**

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Dayton® Acero Inoxidable Dewatering Bomba

Descripción

Dayton Acero inoxidable bombea Dewatering, es independiente y es diseñados para desaguar parándose agua en áreas superficiales como sótanos, pozos de ventana, los sumideros, sitios de construcción y basural. Las aplicaciones residenciales incluyen eliminación de agua de desecho y desagüe de sumidero. La propaganda o las aplicaciones industriales incluyen transferencia líquida, la circulación, de-regando y las medidas para controlar las inundaciones. Las bombas pueden manejar hasta 3/16" temperatura semisólida y líquida máxima de 104° F (40° C).

Estas bombas son construidas enteramente de acero inoxidable, inclusive impeller autolimpiante de acero inoxidable de molde, albergar, material de cima y base y traje para la eliminación de agua de desecho y desagüe de sumidero. El guardia especial de la arena proporciona mejor manejo de arena. Un adaptador de la manga incluyó.

Desempacar

Maneje con cuidado. Abra cartón y quite bomba. Inspeccione visualmente para envío daño. Si dañado, archiva inmediatamente un reclamo con el portador. Verifique con cuidado para flojo, perdiendo o dañó partes (Vea Partes Listan en la página 6&7).

NOTA: No procure reunir ni operar bomba si ninguna parte pierde ni daño.

General Seguridad Información

Lea y siga la seguridad instrucciones in este manual y en el equipo. Mantenga etiquetas de seguridad en buen estado.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir riesgo de herida. No permita que niños utilicen este producto.

⚠ PRECAUCION No maneje bomba con manos mojadas ni al pararse en el agua. El fracaso para seguir la información General de la seguridad y todas las advertencias pueden tener como resultado golpe eléctrico fatal.

⚠ ADVERTENCIA No utilice para bombear líquidos inflamables ni explosivos, como gasolina, el petróleo combustible, el queroseno, etc. No utilice en atmósferas inflamables y/o explosivas. Bombee sólo debe ser utilizado con líquidos compatibles con materiales de componente de bomba. El fracaso para seguir esta advertencia puede tener como resultado herida y/o propiedad personales dañan.



Figura 1-Modelo 11C685



Figura 2-Modelo 11C686, 11C687

Especificaciones

Tabla A

Modelo	Motor (CF)	Enchufe Voltage	Suministro Hz	RPM	Amps	Succión	Descarga*	Sobrecargue la Protección	Cablegrafía con tapón de 3 punta	Max Temp. líquida	Max Viscosidad SSU
11C685	1/4	115	60	3450	3.2	Investigado	1-1/4" FNPT**	Automático	SJOW, 20 ft.	104F	100
11C686	1/3	115	60	3450	7.5	Investigado	1-1/2" MNPT***	Automático	SJOW, 20 ft.	104F	100
11C687	1/2	115	60	3450	11.4	Investigado	1-1/2" MNPT	Automático	SJOW, 20 ft.	104F	100

(*) Suministrado con un adaptador de manga, 1-1/4" MNPT X1" adaptador de Lengüeta para 11C685, 1-1/2" FNPTX1-1/2" adaptador de Lengüeta para 11C686 y 11C687.

(**) FNPT = Hilo Nacional femenino de Tubo.

(***) MNPT = Hilo Nacional masculino de Tubo.

Material de Construcción

Tabla B

Modelo	Impeller & Voluta & Casa	Sello mecánico	Cojinete	Tipo motriz	Deber	Aprobaciones
11C685	304 SS**	Ceramic, Buna N, SS**	Pelota doble	PSC	Continuo	CSA CSA-US*
11C686	304 SS	Ceramic, Buna N, SS	Pelota doble	PSC	Continuo	CSA CSA-US
11C687	304 SS	Ceramic, Buna N, SS	Pelota doble	PSC	Continuo	CSA CSA-US

(*) CSA-US and CSA modelos certificados son aprobados para el uso de agua sólo.

(**) SS= Acero inoxidable.

Dayton® Acero Inoxidable Dewatering Bomba

Datos de desempeño

Tabla C

Modelo	Galón Por Minuto de Agua @ Pies de Cabeza							Max Cabeza (Pies.)
	1	5	10	15	20	25	30	
11C685	24	21	15	8	-	-	-	20
11C686	79	76	59	45	29	16	4	32
11C687	87	83	64	49	31	17	5	35

Figura 3- Dimensiones 11C685 Unidad: Pulgada

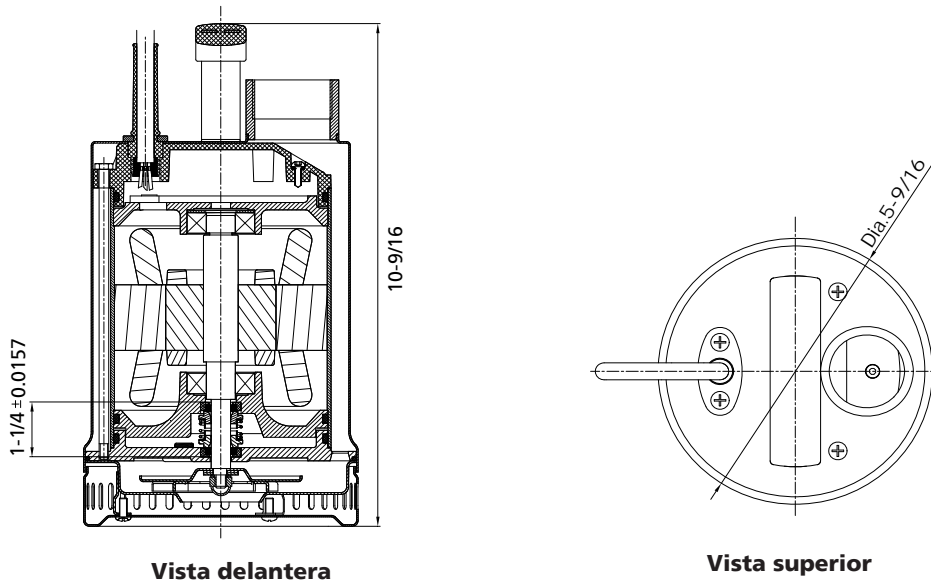
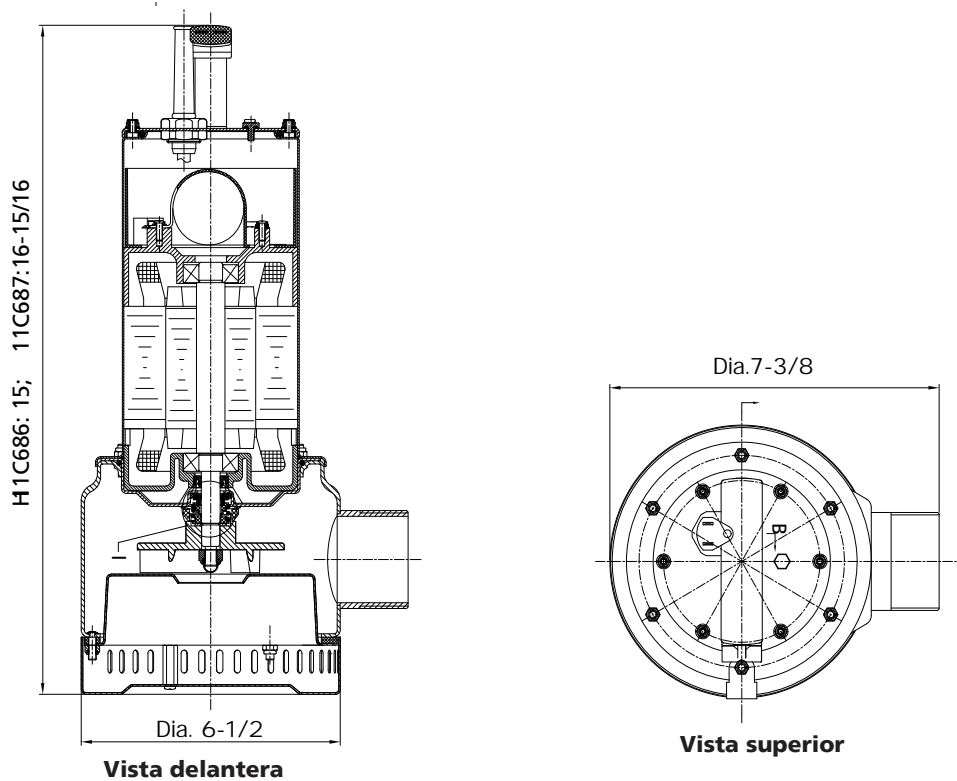


Figura 4- Dimensiones 11C686, 11C687 Unidad: Pulgada



E
S
P
A
Ñ
O
L

Modelos: 11C685, 11C686 y 11C687

General Seguridad Información (Continuó)

▲ ADVERTENCIA Para evitar Herida grave y/o daño de propiedad, lean estas reglas y las instrucciones con cuidado.

1. Siga todo necesario eléctrico y códigos de seguridad al alambrear una bomba eléctricamente manejada. Como los códigos dentro del Código Eléctrico Nacional (NEC) y la Seguridad y la Salud Profesionales Actúan (OSHA) o el Código canadiense de Eléctrico (CEC).
2. En Estados Unidos, no instala una bomba en ninguna ubicación clasificada como peligroso por NEC, ANSI/NFPA 70-1984. También, el 1978 de NEC 680-41(A) Artículo requiere un interruptor de circuito de defecto de suelo (GFCI) es instalado en cada circuito de rama que suministra fuente equipo, las charcas, etc.
3. Utilice alambrear adecuado de tamaño para minimizar gota de voltaje en el motor.
4. Un electricista calificado debe hacer todo el cableado.
5. No corra bomba seca. Correr seco puede recalentar bomba y vaciar garantía. Bombeo permanentemente es lubricado.
6. Evite enroscarse el cable de alimentación y asegurarse de que el cable de alimentación es protegido de objetos agudos, las sustancias químicas, superficies calientes y engrasa. Reemplace o repare cuerdas dañadas inmediatamente.

▲ ADVERTENCIA Desconecte el poder antes de atender a. ¡El fracaso para hacer así podría tener como resultado descarga eléctrica fatal!

1. Inspeccione y haga mantenimiento rutinario en la bomba con regularidad.
2. Seguridad personal
 - a. Siempre lleve anteojos de seguridad al trabajar en bombas.
 - b. Mantenga área de trabajo encendido apropiadamente y sin desorden.
 - c. Mantenga otros en una distancia segura del área del trabajo.
 - d. Nunca toque ni maneje la bomba mientras conectó, con manos mojadas o al pararse en el agua o en una superficie húmeda.

▲ ADVERTENCIA Dónde un receptáculo de 2

punta de pared es encontrado con, debe ser reemplazado con un molió apropiadamente de 3 punta (GFCI) receptáculo instaló de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y códigos y ordenanzas locales.

Bombeo permanentemente es lubricado. Ningún engrasar ni engrasar son requeridos en la operación normal. Para la revisión, vea instrucciones bajo el "Servicio".

▲ ADVERTENCIA Para reducir riesgo de golpe eléctrico, siempre desconecte la bomba de la fuente de alimentación antes de manejar o atendiendo a.

▲ ADVERTENCIA Para reducir riesgo de golpe eléctrico, la bomba debe ser molida apropiadamente de acuerdo con Estados Unidos Nacional Eléctrico (NEC), o el Código canadiense de Eléctrico (CEC) y todo el estado aplicable y códigos y las ordenanzas locales.

Durante operación la bomba es sumergida en el agua. Para evitar golpes fatales, continúan como siguen si bombean las necesidades que atienden a:

1. Molió bomba según todos los códigos y ordenanzas aplicables.
2. Desconecte el poder a la caja de la salida o el cortacircuitos antes de atender a.
3. Para reducir riesgo de descarga eléctrica, tome el cuidado al cambiar fusibles o reponer cortacircuitos. No se pare en el agua al trabajar en la caja del control ni con cortacircuitos.
4. Cuando se usa cuerda y tapón, el tapón en un molió o Molió Defecto Interruptor (GFI) sólo. Al alambrear a un control del sistema, conecta el suelo de bomba lleva al suelo de sistema.

Instalación

▲ ADVERTENCIA Riesgo de golpe eléctrico. Puede quemar o puede matar. No levante bomba por cable de alimentación. Vea "Levantando Bomba" y Figura 1.

▲ PELIGRO Las bombas sumergibles no son aprobadas para el uso en piscinas, en instalaciones recreativas de agua, en fuentes decorativas, ni en ninguna instalación donde contacto humano con el líquido de bomba es común.

Bomba debe ser instalada en una posición vertical sólo. Instalar bomba en cualquier otra posición vaciará garantía. Para evitar daño grave de herida y/o propiedad, lea estas reglas y las instrucciones con cuidado.

Instale bomba en un duro, nivela superficie (cemento, el asfalto, etc.). Nunca bomba de lugar directamente en tierra, la arcilla, ni el grava surgen. La cuenca debe ser por lo menos 18" por 24" o vaciar la garantía.

Importante: En ninguna instalación donde daño de propiedad y/o herida personal pueden ocurrir cuando la bomba no opera debido a apagones, descargue la congelación de la línea, o cualquier otra razón, una reserva o advertir que sistemas deben ser utilizados. Para utilizar esta bomba sin peligro, lo familiariza con esta bomba y también con el líquido que será bombeado. Asegúrese de los líquidos compatibles con la bomba.

Levantar bomba

1. Asidero de uso encima de bomba para todo el levantar/bajando de bomba. Desconecte el poder de bombear antes de hacer cualquier trabajo en la bomba o procurar para quitar bomba del sumidero.
2. Procurar para levantar o apoyar bomba por cable de alimentación puede dañar conexiones de cuerda y cuerda y vaciar la garantía.
3. La cuerda puede separar, exponiendo alambres descubiertos con posibilidad del fuego o golpe eléctrico.
4. Levantar o bomba secundaria por cable de alimentación vaciarán garantía.

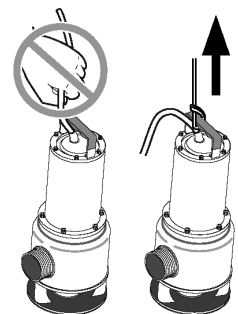


Figura 5-Elevación de la bomba

Dayton® Acero Inoxidable Dewatering Bomba

Instalación (Continuó)

⚠ PRECAUCION *Nunca opere una bomba con un cable de alimentación que ha deshilachado o aislamiento quebradizo.*

Tubería

La manga de la descarga es recomendada. Si tubo rígido es utilizado, instalación para que no hay peso ni esfuerzo en la bomba.

NOTA: Para tubería no debe ser más pequeño que descarga de bomba. La velocidad de flujo en el tubo de descarga debe mantener cualquier presente de sólido en la suspensión en el líquido. Utilice el mismo como la válvula de cheque de tamaño de tubo en la descarga de bomba para prevenir reflujo de líquido en la cuenca de sumidero. La válvula del cheque debe ser una válvula libre de flujo que pasará fácilmente sólidos. Esté que instalación seguro de válvula de cheque se conforma con códigos locales.

NOTA: Para mejor desempeño de válvula de cheque al manejar sólidos, no lo instalan con descarga más de 45° encima del horizontal. No instale válvula de cheque en una posición vertical como sólidos pueden asentarse en la válvula y prevenir abrir en el inicio. Taladre un 3/16" (5 Mm) hoyo en el tubo de descarga acerca de 1 a 2" (25-50 Mm) encima de conexión de descarga de bomba (pero abajo de válvula de cheque) prevenir aire que cierra la bomba.

Eléctrico

⚠ ADVERTENCIA *Riesgo de golpe eléctrico y despide.*

Esté segura esa información de alimentación (Voltage/Hertz/Phase) en la bomba iguales motrices de letrero con nombre alimentación entrante exactamente.

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir riesgo de golpe eléctrico, la bomba debe ser molida*

apropiadamente de acuerdo con Estados Unidos Nacional Eléctrico (NEC), o el Código canadiense de Eléctrico (CEC) y todo el estado aplicable y códigos y las ordenanzas locales.

⚠ ADVERTENCIA *Voltaje peligroso. Puede sacudir, puede quemar, o puede causar la muerte. Al instalar, operar, o para atender a esta bomba, sigue la seguridad instrucciones abajo.*

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir riesgo de golpe eléctrico, siempre desconecte la bomba de la fuente de alimentación antes de manejar o atendiendo a.*

1. No empalme el cable de alimentación, sumerge tapón eléctrico de cuerda, o alargadores de uso. Empalmar el cable de alimentación vaciará la garantía.
2. No atienda a bomba mientras es conectado para enchufar suministro.
3. No opere bomba a menos que sea molido apropiadamente. Las unidades del cable de alimentación tienen un a conductor de 3 alambre con tapón de tipo base de 3 punta. No modifique cuerda ni tapón. Cuando se usa con receptáculo enchufable, tapa bomba en un de 3 alambre, molió, la base receptáculo DE TIPO GFI sólo. Conecte bomba según todos los códigos aplicables.
4. Para la operación automática, bomba de tapón o alambre en un interruptor automático de flotador o bombea controlador. Para la operación continua, el tapón directamente en un tomacorriente o alambra directamente en caja de interruptor. Conecte bomba a su propio circuito individual de la rama con nada más en el circuito.

Operación

Un protector automático de la sobrecarga en el motor protegerá el motor de fundirse debido a recalentar/sobrecargando. Cuando el motor se enfría, el protector repone automáticamente y comienza el motor. Si los viajes de sobrecarga con frecuencia, verifican para la causa. Podría ser un impeller atascado, voltaje equivocado/bajo, o el fallo eléctrico en el motor. Si un fallo eléctrico en el motor es sospechado, lo tenga atendió a por un electricista calificado certificado.

NOTA: No permita bomba para correr en un sumidero seco. Vaciará la garantía y puede dañar la bomba. Bombee permanentemente es lubricado. Ningún engrasar ni engrasar son requeridos.

NOTA: Operación contra una válvula cerrada de descarga causará fracaso prematuro de cojinete y sello en cualquier bomba.

Mantenimiento

Vea las Ilustraciones de Partes de Reparación, las Figuras 2 y 3, en páginas 6 y 7 de este manual, para la identificación de parte.

⚠ ADVERTENCIA *¡Lea y comprenda que la seguridad e instrucciones operadoras en este manual antes de hacer cualquier trabajo en la bomba! El personal sólo calificado debe probar eléctricamente el motor de bomba.*

⚠ ADVERTENCIA *Riesgo de golpe eléctrico. Desconecte el poder a la salida antes de manejar bomba o motor. Comienzos repentinos. Si el poder está en bombear cuando sobrecarga térmica repone, la bomba puede comenzar sin advertencia. Si trabaja en la bomba, puede conseguir un golpe o impeller eléctrico puede agarrar dedos o herramientas.*

⚠ ADVERTENCIA *Hazardous voltage. Can shock, burn, or cause death. Before removing pump from basin for service, always disconnect electrical power to pump and control switch.*

After removing basin cover and necessary discharge piping, lift pump out of basin.

⚠ ADVERTENCIA *Riesgo de golpe eléctrico. Puede quemar o puede matar. No levante bomba por cable de alimentación. Vea "Levantando Bomba" y Figura 5, en la página 3.*

Coloque bomba en un área donde puede ser limpiado completamente. Quite toda la escala y los depósitos en la bomba. Sumerja bomba completa en el agua clara para por lo menos una hora antes de desarmar bomba. El plato del sello de la bomba contiene un especial que lubrica el petróleo que debe ser mantenido limpio y libre de agua siempre.

Reemplazo de Impeller

1. Desconecte el poder a la bomba.
2. Quite la red de filtro, la base, la junta de culata y la casa hidráulica (para el modelo 11C685 sólo) y la junta de culata.
3. Quite la tuerca de impeller y arandela; quite el impeller del túnel.
4. Reemplace impeller.
5. Invierta los pasos para volver a montar la bomba.

Modelos: 11C685, 11C686 y 11C687

Tabla de Identificación de Problemas

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
La bomba no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha interrumpido la alimentación para la bomba 2. El nivel del líquido no es lo suficientemente alto para activar el interruptor o el controlador 3. Orificio de ventilación tapado en la tubería de descarga 4. La entrada de la bomba, el impulsor, la válvula de retención o la tubería de descarga está bloqueada 5. Es posible que se haya disparado la protección de sobrecarga térmica 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese que haya suministro de corriente eléctrica a su casa. Revise para asegurarse que el cordón de alimentación esté debidamente enchufado en el tomacorrienteo debidamente cableado en el controlador o la caja del interruptor 2. Verifique que el nivel del líquido sea lo suficientemente alto para activar el interruptor o el controlador; y si no es así, ajuste la longitud del cordón del interruptor de flotador 3. Asegúrese que el orificio de ventilación de 5 mm (3/16 pulg.) en la tubería de descarga no esté tapado y destape si es necesario 4. Revise si hay obstrucción en la entrada de la bomba, el impulsor, la válvula de retención o la tubería de descarga, y límpiela de ser necesario 5. Trate de arrancar la bomba, si arranca y luego se detiene inmediatamente desconéctela de la fuente de corriente durante 30 minutos para permitir que el motor se enfríe, luego vuelva a conectarla a la fuente de corriente. Verifique la causa del sobrecalentamiento
La bomba no vacía el sumidero	<ol style="list-style-type: none"> 1. No todas las válvulas en la tubería de descarga están totalmente abiertas 2. La tubería de descarga y la válvula de retención están obstruidas 3. El orificio de entrada de la bomba o el impulsor está obstruido 4. La bomba no es del tamaño correcto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese que todas las válvulas en la tubería de descarga estén totalmente abiertas 2. Limpie la tubería de descarga y la válvula de retención 3. Revise si el orificio de entrada de la bomba o el impulsor está obstruido y límpielo de ser necesario 4. Quizá se necesite una bomba de mayor capacidad
La bomba no se apaga	<p>Verifique que el interruptor o el control de flotador automático no esté funcionando incorrectamente</p>	<p>Consulte las instrucciones de instalación para el interruptor/controlador</p>

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-Grainger**

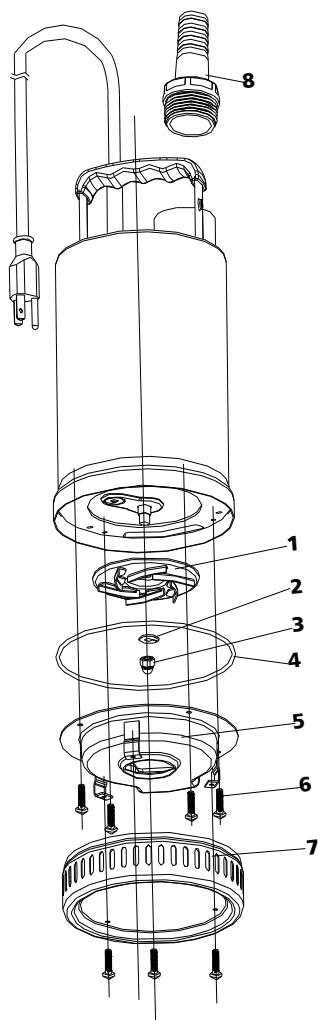
Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Figura 6—Ilustración de las Partes

Lista de Partes de Reparación



Ref. No	Descripción	Número de Parte para Modelo 11C685	Cant.
1	Impeller	PP3322054AT02G	1
2	Arandela	PP21046004G	1
3	Tuerca ciega	PP20003AM0903G	1
4	Anillo O	PP6027184AT0501G	1
5	Casa hidráulica	PP3322054AT04G	1
6	Cerrojo	PP21024050G	7
7	Guardia de arena	PP3326054AT0901G	1
8	Adaptador de la manguera	PP3326054A70102	1

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-Grainger**

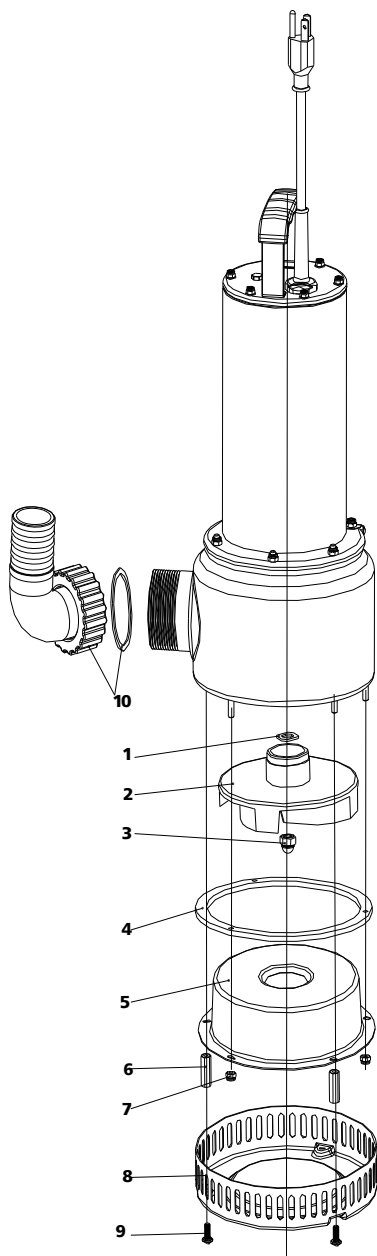
Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Figura 7 –Ilustración de las Partes

Lista de Partes de Reparación



Ref. No	Descripción	Número de Parte para Modelos		Cant.
		11C686	11C687	
1	Calce	PP26054560909G	PP26054560909G	1
2	Impeller	PP3323054AU02G	PP3323054AX02G	1
3	Tape tornillo	PP20004560908G	PP20004560908G	1
4	O-anillo	PP27184570104G	PP27184570104G	1
5	Base	PP3326054AU0901G	PP3326054AU0901G	1
6	Cerrojo	PP3326054AU0903G	PP3326054AU0903G	3
7	Cierre tuerca	PP21015006G	PP21015006G	3
8	Guardia de arena	PP3326054AU0901G	PP3326054AU0901G	1
9	Cerrojo	PP21025042G	PP21025042G	3
10	Adaptador de la manguera	PP2718415010302G	PP2718415010302G	1

E
S
P
A
Ñ
O
L

Modelos: 11C685, 11C686 y 11C687

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA Y LIMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHOS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
o llame al **+1-888-361-8649**

Lire et conserver ces instructions. Il faut les lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Pour se protéger et protéger autrui, observer toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut causer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Dayton® Acier Inoxydable Dewatering Pompe

Description

Acier Inoxydable de Dayton pompe Dewatering, sont autonome et sont conçus pour drainer tenant de l'eau dans les secteurs peu profonds comme les sous-sols, les puits de fenêtre, les puisards, les sites de construction et décharge. Les applications résidentielles incluent de l'enlèvement d'eau de gaspillage et le drainage de puisard. La publicité ou les applications industrielles incluent le transfert liquide, la circulation, l'égouttage et la prévention des inondations. Les pompes peuvent contrôler jusqu'à 3/16" température semi-solide et liquide maximum de 104° F (40° C).

Ces pompes sont entièrement construites d'acier inoxydable, y compris impeller d'acier inoxydable de distribution qui soi-nettoyant, le logement, le sommet et le matériel et le procès ignoble pour l'enlèvement d'eau de gaspillage et le drainage de puisard. Le garde spécial de sable fournit de meilleur manquement de sable. Un adaptateur de tuyau a inclus.

Déballage

Contrôler soigneusement. Ouvrir la boîte et enlever la pompe. Visuellement inspecter pour l'expédition des dommages. Si endommagé, tout de suite classer une réclamation avec le transporteur. Vérifier soigneusement pour détaché, manquant ou a endommagé des parties (Voit que les Parties Enumèrent à la page 6&7).

NOTE: Ne pas tenter d'assembler ou fonctionner la pompe si la partie manque ou a endommagé.

Informations sur la sécurité générales

LIRE ET SUIVRE INSTRUCTIONS A SECURITE DANS CE MANUEL ET SUR L'EQUIPEMENT.



AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure. Ne pas permettre des enfants pour utiliser ce produit.



ATTENTION Ne pas contrôler la pompe avec les mains mouillées ou en se tenant dans l'eau. L'échec pour suivre les informations sur la sécurité Générales et tous les avertissements peuvent avoir pour résultat la décharge électrique fatale!



AVERTISSEMENT Ne pas utiliser pour pomper des liquides inflammables ou explosifs, comme l'essence, alimentent du pétrole, le kérosène, etc. Ne pas utiliser dans et/ou inflammable les atmosphères explosives. Pomper seulement devrait être utilisé avec les liquides compatibles avec les matériels de composant de pompe. L'échec pour suivre à cet avertissement peut avoir pour résultat les dommages de propriété de et/ou de blessure personnels.



Figure 1- Modèle 11C685



Figure 2- Modèle 11C686, 11C687

Spécifications

Modèle	Moteur (CH)	Alimenter Tension	la Provision Hz	RPM	Amps	Aspiration	Décharge *	Surcharger la Protection	Câbler avec bouchon de 3 broches	Max Temp. liquide	Max Viscosité SSU
11C685	1/4	115	60	3450	3.2	Trié	1-1/4" FNPT**	Automatique	SJOW, 20 ft.	104F	100
11C686	1/3	115	60	3450	7.5	Trié	1-1/2" MNPT***	Automatique	SJOW, 20 ft.	104F	100
11C687	1/2	115	60	3450	11.4	Trié	1-1/2" MNPT	Automatique	SJOW, 20 ft.	104F	100

(*) Fourni avec un adaptateur de tuyau, 1-1/4" MNPT X 1" adaptateur de Barbelure pour 11C685, 1-1/2" FNPTX1-1/2" adaptateur de Barbelure pour 11C686 et 11C687.

(**) FNPT = Le Fil de Tuyau National femelle.

(***) MNPT = Le Fil de Tuyau National mâle.

Matériel de Construction

Modèle	Impeller & Shaft & Loge	Cachet mécanique	Rapport	Type moteur	Devoir	Approbations
11C685	304 SS**	Ceramic, Buna N, SS**	Balle double	PSC	Continu	CSA CSA-US*
11C686	304 SS	Ceramic, Buna N, SS	Balle double	PSC	Continu	CSA CSA-US
11C687	304 SS	Ceramic, Buna N, SS	Balle double	PSC	Continu	CSA CSA-US

(*) CSA-US et CSA modèles certifiés sont approuvés pour l'usage d'eau seulement.

(**) SS= Acier Inoxydable

Graphique B

Dayton® Acier Inoxydable Dewatering Pompe

Données d'exécution

Graphique C

Modèle	Gallons Par la Minute @ les Pieds de Tête							Max Tête (Pieds)
	1	5	10	15	20	25	30	
11C685	24	21	15	8	-	-	-	20
11C686	79	76	59	45	29	16	4	32
11C687	87	83	64	49	31	17	5	35

Figure 3- Dimensions 11C685 Unité: Pouce

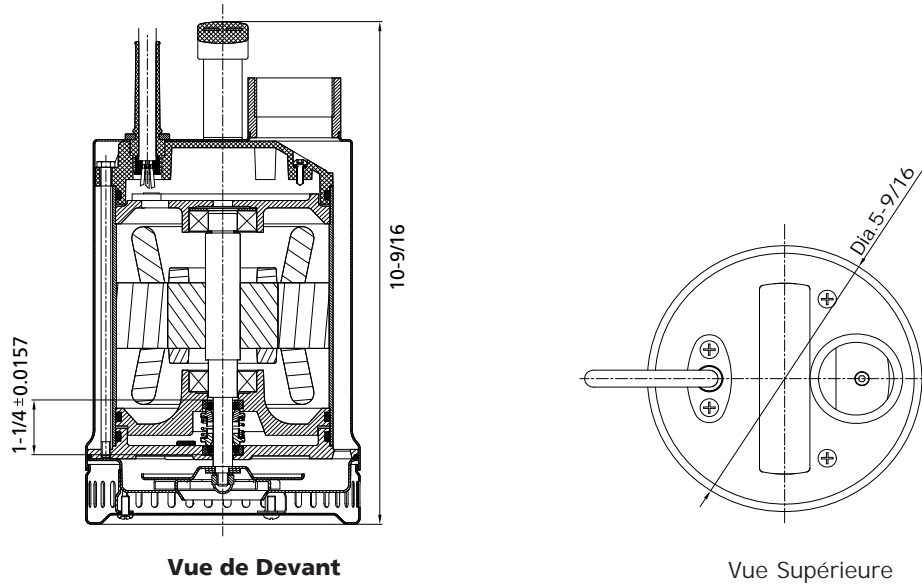
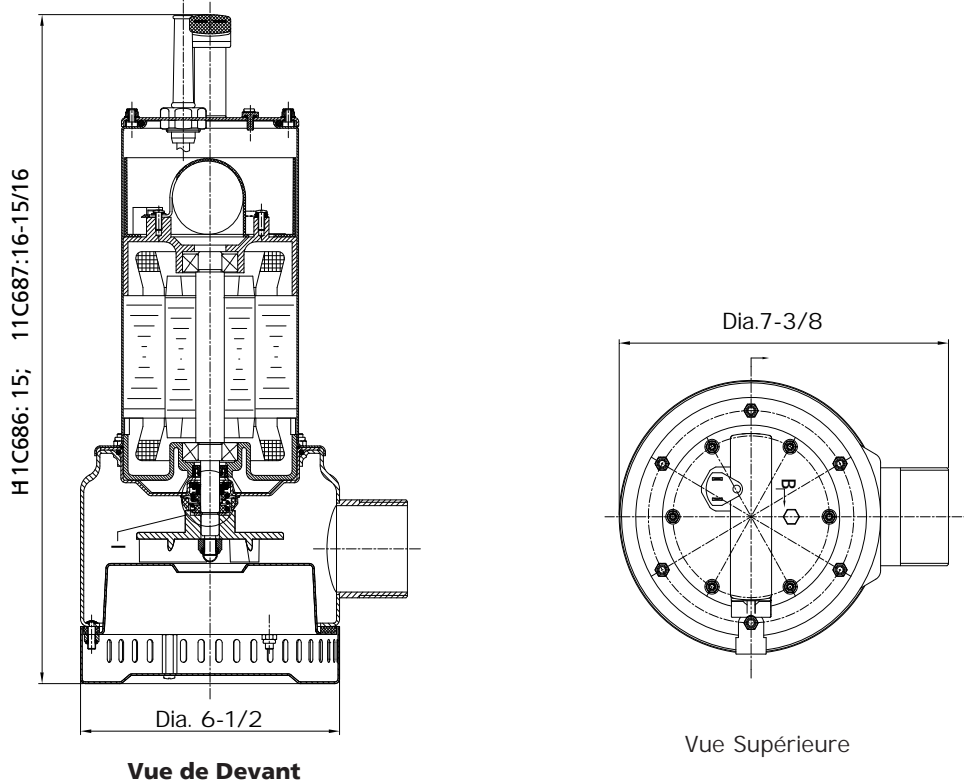


Figure 4- Dimensions 11C686, 11C687 Unité: Pouce



FRANÇAIS

Modèle: 11C685, 11C686 et 11C687

Informations sur la sécurité générales (Continué)

AVERTISSEMENT Pour éviter les dommages sérieux de propriété de et/ou de Blessure, lire ces règles et ces instructions soigneusement.

1. Suivre tous exigés électriques et codes de sécurité en télégraphiant une pompe électriquement motivé. Comme les codes dans le Code Electrique National (NEC) et la Sécurité et la Santé de métier Agissent (OSHA) ou le Code d'Electricite canadien (CEC).
2. Aux Etats-Unis, ne pas installer une pompe dans l'emplacement classifié comme hasardeux par NEC, ANSI/NFPA 70-1984. Aussi, le 1978 Article de NEC 680-41(A) exige un interrupteur de circuit de défaut de sol (GFCI) est installé dans chaque circuit de branche qui fournit l'équipement de fontaine, les étangs, etc.
3. Utiliser l'installation électrique suffisante de taille pour minimiser la baisse de tension au moteur.
4. Un électricien qualifié devrait faire tout le télégraphier.
5. Ne pas courir la pompe sèche. Courir sec peut surchauffer la pompe et annulera la garantie. Pomper d'une façon permanente est lubrifié.
6. Eviter tortiller le cordon d'alimentation et assurer que le cordon d'alimentation est protégé des objets tranchants, les produits chimiques, les surfaces chaudes et huile. Remplacer ou réparer des cordes endommagées tout de suite.

AVERTISSEMENT Débrancher le pouvoir avant d'entretenir. Le non-respect pourrait avoir pour résultat la décharge électrique fatale!

1. Inspecter et faire l'entretien de routine sur la pompe régulièrement.
2. Sécurité personnel
 - a. Toujours porter les lunettes de sécurité en traitant des pompes.
 - b. Garde l'espace de travail convenablement allumé et non encombré.

- c. D'autres Garde à une distance sûre de l'espace de travail.
- d. Ne jamais toucher ou contrôler la pompe pendant qu'a branché sur, avec les mains mouillées ou en se tenant dans l'eau ou sur une surface humide.

AVERTISSEMENT Où une prise de mur 2 broches est rencontrée, il doit être remplacé avec un convenablement fondé de 3 broches (GFCI) la prise a installé conformément au Code Electrique National et les codes et les ordonnances locaux.

La pompe est de manière permanente lubrifiée. Aucun huilage ou graisser n'est exigé dans l'opération normale. Pour la révision, voir les instructions sous le « service ».

AVERTISSEMENT Réduire le risque de choc électrique, débranchez toujours la pompe de la source de pouvoir avant le fait de manipuler ou entretien.

AVERTISSEMENT Réduire le risque de choc électrique, la pompe doit être correctement fondée dans conformité avec les États-Unis National Électrique (NEC), ou le Le Code Électrique canadien (CEC) et tout l'état applicable et codes locaux et ordonnances.

- Pendant l'opération la pompe est submergée dans l'eau. Pour éviter des chocs fatals, procédez comme suit si l'entretien de besoins de pompe :
1. Pompe de terre selon tous codes applicables et ordonnances.
 2. Débrancher le pouvoir de la boîte d'issue ou disjoncteur avant l'entretien.
 3. Pour réduire le risque de décharge électrique, prendre souciez-vous en changeant des fusibles ou un recadre disjoncteur. Ne vous tenez pas debout dans l'eau en travaillant le contrôle boîte ou avec disjoncteur.
 4. En utilisant la corde et la prise de courant, brancher un fondé ou un Interrupteur de Faute de Terre (GFI) seulement. En télégraphiant à un contrôle de système, communiquez la terre de pompe causent la terre de système.

Installation

AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Peut brûler ou tuer. Ne soulevez pas de pompe par la corde de pouvoir. Voir "le Soulevant de la Pompe" et du Figure 1.

DANGER Pompes submersibles ne sont pas approuvés pour l'utilisation dans les piscines, les installations d'eau de récréation, les fontaines décoratives, ou d'installation où le contact humain avec le liquide de pompe est commun.

La pompe doit être installée dans un vertical position seulement. Le fait d'installer la pompe dans autre position ira faire la garantie nulle. Éviter la blessure sérieuse et/ou la propriété le dommage, lisez ces règles et instructions soigneusement. Installez la pompe sur un dur, un niveau la surface (le ciment, l'asphalte, etc.). Jamais placez la pompe directement sur la terre, la glaise, ou surfaces de gravier. La cuvette doit être au moins 18" par 24" ou ira faire le vide la garantie.

Important: Dans n'importe quelles installations où le dommage de propriété et/ou la blessure personnelle peut se produire quand la pompe n'opère en raison des marchandises perdues de pouvoir, la ligne de renvoi gelante, ou aucune autre raison, un soutien ou prévient le système (s) devrait être utilisé. Pour utiliser cette pompe bien, familiarisez-vous avec cette pompe et aussi avec le liquide qui va être pompé. Assurez-vous les liquides compatibles avec la pompe.

Soulevant de la pompe

1. Utiliser la poignée sur le haut de pompe pour tous disparaissent/baissez de la pompe. Débranchez le pouvoir de fonctionner avant le fait de faire n'importe quel travail sur la pompe ou le fait d'essayer d'enlever la pompe du carter.
2. La tentative de disparaître ou soutenir la pompe par le pouvoir la corde peut nuire à la corde et les connexions de corde et iront faire le vide la garantie.
3. La corde peut démonter, en exposant nu les fils avec la possibilité de feu ou choc électrique.
4. Le soulevant ou le soutien de la pompe par le pouvoir la corde ira faire la garantie nulle.

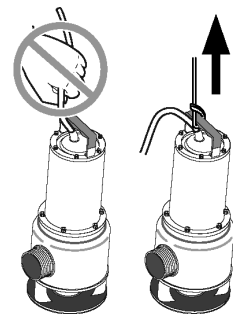


Figure 5-Soulevant de la pompe

Dayton® Acier Inoxydable Dewatering Pompe

Installation (Continuó)



Ne jamais fonctionner une pompe avec un cordon d'alimentation qui a éraillé de le ou l'isolation fragile.

Battre
Le tuyau de décharge est recommandé. Si le tuyau rigide est utilisé, installez pour qu'il n'y a pas de poids ou la tension sur la pompe.

Battre

Le tuyau de décharge est recommandé. Si le tuyau rigide est utilisé, installez pour qu'il n'y a pas de poids ou la tension sur la pompe.

NOTE: Pour ne pas battre doit être plus petit que la décharge de pompe.

Le taux de flux dans le tuyau de décharge doit garder n'importe quel présent de solides dans la suspension dans le liquide. Utiliser le même comme la soupape de contrôle de taille de tuyau dans la décharge de pompe pour empêcher backflow de liquide dans le bassin de puisard. La soupape de contrôle devrait être une soupape de flux libre qui passera facilement des solides. Etre installation de soupape de contrôle sûr que la se conforme aux codes locaux.

NOTE: Pour la meilleure exécution de soupape de contrôle en contrôlant des solides, ne pas l'installer avec la décharge plus que 45° au-dessus de l'horizontale. Ne pas installer la soupape de contrôle dans une position verticale comme les solides peuvent régler dans la soupape et empêchent l'ouverture sur le démarrage. Entraîner un 3/16" (5 mm) le trou dans le tuyau de décharge environ 1 à 2" (25-50 mm) au-dessus de la connexion de décharge de pompe (mais au dessous de la soupape de contrôle) empêcher de l'air qui verrouille la pompe.

Electrique



Risque de décharge électrique et vide.

Etre sûr ces informations d'alimentation Voltage/Hertz/Phase) sur la pompe matchs de plaque moteurs alimentation entrante exactement.



Pour réduire le risque de décharge

électrique, la pompe doit être fondé convenablement conformément aux Etats-Unis Nationaux Electriques (NEC), ou le Code d'Electrique canadien (CEC) et tout l'état applicable et les codes et les ordonnances locaux.



Tension hasardeuse.

Peut choquer, peut brûler, ou peut causer la mort. En installant, l'opération, ou entretenir cette pompe, suivre instructions à la sécurité au dessous.

1. LE PAS épisse le cordon d'alimentation, submerger le bouchon de corde électrique, ou les rallonges d'usage. Episser le cordon d'alimentation annulera la garantie
2. LE PAS entretient la pompe pendant qu'il est connecté pour alimenter la provision.



Pour réduire le risque de décharge

électrique, toujours débrancher la pompe de la source d'alimentation avant de contrôler ou entretenir.

3. LE PAS fonctionne la pompe à moins qu'il est convenablement fondé. Les unités de cordon d'alimentation ont un conducteur à 3 fils avec bouchon qui met à la terre de 3 broches. Ne pas modifier la corde ou le bouchon. En utilisant avec la prise plug-in, boucher la pompe dans un à 3 fils, fondé, fondant la prise de GFI-TYPE seulement. Connecter la pompe selon tous les codes applicables.
4. Pour l'opération automatique, la pompe de bouchon ou fil dans un commutateur de flotteur automatique ou pompe le contrôleur. Pour l'opération continue, le bouchon directement dans une prise de courant ou télégraphie directement dans la boîte de commutateur. Connecter la pompe à son propre circuit de branche individuel avec rien d'autre sur le circuit.

Opération

Un protecteur automatique de surcharge dans le moteur protégera le moteur de brûler en raison de surchauffe/surcharge. Quand le moteur se refroidit, le protecteur remet à l'état initial et commence automatiquement le moteur. Si les voyages de surcharge fréquemment, vérifier pour la cause. Ce pourrait être un a enfoncé impeller, la tension mauvais/bas, ou l'échec électrique dans le moteur. Si un échec électrique dans le moteur est soupçonné, a l'a entretenu par un électricien qualifié certifié.

NOTE: Ne pas permettre à la pompe pour courir dans un puisard sec. Il annulera la garantie et peut endommager la pompe. Pomper d'une façon permanente est lubrifié. Aucun huiler ou graisser est exigé.

NOTE: L'opération contre une soupape de décharge fermée causera le rapport prématuré et l'échec de cachet sur n'importe quelle pompe.

Entretien

Voir les Illustrations de Parties de Réparation, les Figures 2 et 3, à la page 6 et 7 de ce manuel, pour l'identification de partie.



Lire et comprendre la sécurité et les

instructions opérantes dans ce manuel avant de faire n'importe quel travail sur la pompe ! Le personnel seulement qualifié devrait essayer électriquement le moteur de pompe.



Le risque de décharge électrique. Débrancher le

pouvoir à la sortie avant de contrôler la pompe ou le moteur. Débuts soudains. Si le pouvoir est sur pomper quand la surcharge thermique remet à l'état initial, la pompe peut commencer sans l'avertissement. Si vous traitez la pompe, vous pouvez obtenir une décharge électrique ou impeller peut prendre des doigts ou des outils.



Tension hasardeuse.

Peut choquer, peut brûler, ou peut causer la mort. Avant d'enlever la pompe du bassin pour le service, toujours débrancher le pouvoir électrique pour pomper et contrôler le commutateur.

Après avoir enlevé la couverture de bassin et battre de décharge nécessaire, soulever la pompe du bassin.



Risque de décharge électrique. Peut brûler

ou peut tuer. Ne pas soulever la pompe par le cordon d'alimentation. Voir "Soulevant la Pompe" et Figure 5, à la Page 3.

Placer la pompe dans un secteur où il peut être nettoyé à fond. Enlever toute l'échelle et les dépôts sur la pompe. Submerger la pompe complète dans l'eau claire pour au moins une heure avant de démonter la pompe. La plaque de cachet de pompe contient un spécial qui lubrifie du pétrole qui devrait être gardé propre et libre d'eau à tout instant.

Impeller remplacement

1. Débrancher le pouvoir à la pompe.
2. Enlever le filet de filtre, la base, le joint et la maison hydraulique (pour le modèle 11C685 seulement) et le joint.
3. Enlever l'écrou d'impeller et la rondelle ; enlever l'impeller de l'arbre.
4. Remplacer impeller.
5. Renverser les étapes pour remonter la pompe.

Modèle: 11C685, 11C686 et 11C687

Tableau de dépannage

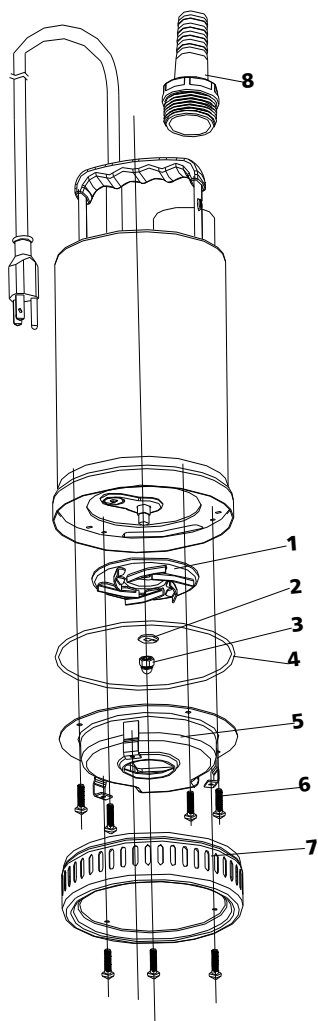
Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
La pompe ne fonctionne pas	1. L'alimentation électrique de la pompe a été interrompue	1. S'assurer d'avoir de l'alimentation électrique dans la maison. S'assurer que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise ou bien connecté dans le contrôleur ou la boîte de commutation
	2. Le niveau de liquide est trop bas pour activer l'interrupteur ou le contrôleur	2. Vérifier que le niveau de liquide est suffisamment haut pour activer l'interrupteur ou la commande, sinon, ajuster la longueur du cordon de l'interrupteur à flotteur
	3. Le trou d'évent bouché est évacué dans le tuyau	3. S'assurer que le trou d'évent de 3/16 po dans le tuyau d'évacuation n'est pas bloqué; débloquer le cas échéant
	4. Entrée de pompe, clapet de non-retour de la turbine, ou tuyau d'évacuation bloqué	4. Vérifier que l'entrée de pompe, la turbine, le clapet de non-retour ou le tuyau d'évacuation ne sont pas bloqués; nettoyer le cas échéant
	5. La surcharge thermique est peut-être déclenchée	5. Vérifier le démarrage de la pompe et l'arrêter immédiatement, la débrancher de la source d'alimentation pendant 30 minutes et laisser le moteur refroidir, puis rebrancher à la source d'alimentation. Rechercher la cause de la surchauffe
La pompe ne vide pas le puisard	1. Tous les clapets du tuyau d'évacuation ne sont pas ouverts complètement	1. Vérifier que tous les clapets du tuyau d'évacuation ne sont pas complètement ouverts
	2. Tuyau d'évacuation et clapet de non-retour bloqués	2. Nettoyer le tuyau d'évacuation et le clapet de non-retour
	3. Entrée de pompe ou turbine bloquée	3. Vérifier que rien ne bloque l'entrée de la pompe ou la turbine; nettoyer le cas échéant
	4. La taille de la pompe est inadéquate	4. Une pompe plus puissante est requise
La pompe ne s'arrête pas	Vérifier si l'interrupteur ou la commande de flotteur automatique fonctionne correctement	Voir les instructions d'installation de l'interrupteur ou de la commande

**Pour commander des pièces détachées, composer sans frais le
1-800-Grainger
24 hours a day – 365 days a year**

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme

Figure 6-Illustration des pièces



Liste des pièces détachées

Réf. N°	Description	Numéro de pièce pour modèle 11C685	Qté
1	Impeller	PP3322054AT02G	1
2	Rondelle	PP21046004G	1
3	Plafonner la vis	PP20003AM0903G	1
4	Joint torique	PP6027184AT0501G	1
5	Maison hydraulique	PP3322054AT04G	1
6	Boulon	PP21024050G	7
7	Garde de sable	PP3326054AT0901G	1
8	Adapteur de tuyau	PP3326054A70102	1

FRANÇAIS

**Pour commander des pièces détachées, composer sans frais le
1-800-Grainger
24 hours a day – 365 days a year**

Fournir les informations suivantes :

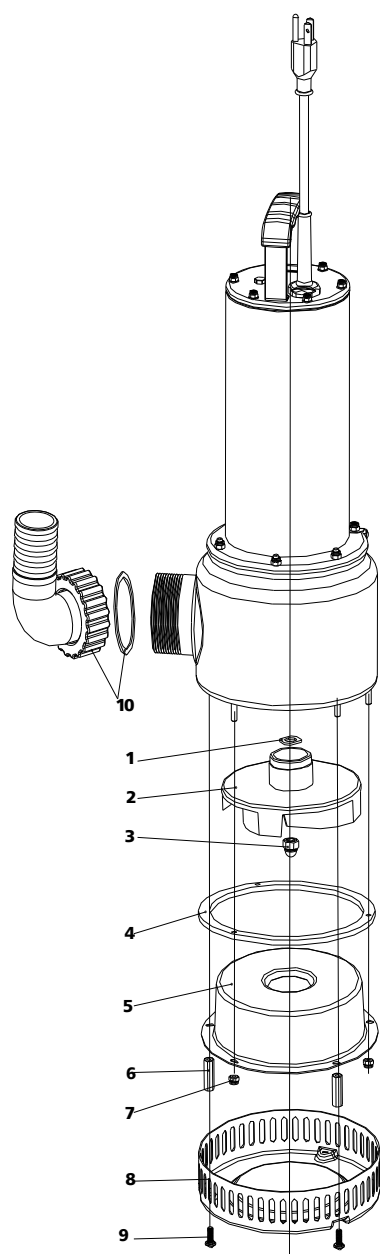
-Numéro de modèle

-Numéro de série (s'il y en a un)

-Description et numéro de pièce comme

Figure 7 –Illustration des pièces

Liste des pièces détachées



Réf. N°	Description	Numéro de pièce pour modèles		Qté
		11C686	11C687	
1	Cale de support	PP26054560909G	PP26054560909G	1
2	Impeller	PP3323054AU02G	PP3323054AX02G	1
3	Plafonner la vis	PP20004560908G	PP20004560908G	1
4	Joint torique	PP27184570104G	PP27184570104G	1
5	Garde de sable	PP3326054AU0901G	PP3326054AU0901G	1
6	Boulon	PP3326054AU0903G	PP3326054AU0903G	3
7	Contre-écrou	PP21015006G	PP21015006G	3
8	Filtrer le filet	PP3326054AU0901G	PP3326054AU0901G	1
9	Boulon	PP21025042G	PP21025042G	3
10	Adapteur de tuyau	PP2718415010302G	PP2718415010302G	1

Modèle: 11C685, 11C686 et 11C687

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. Tous les modèles de produits Dayton® couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (« Dayton ») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Dayton fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Dayton ou par un représentant désigné de Dayton, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Dayton ou d'un représentant désigné de Dayton, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique « Service de garantie » ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Dayton ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables durant une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

CONFORMITÉ DU PRODUIT. DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÈGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVOISINANTES. BIEN QUE DAYTON SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'ÉTUDE LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÈGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

CONSOMMATEURS SEULEMENT. CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS; (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITER SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET (C) EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. (« Grainger »), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site www.grainger.com pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site www.grainger.com et en cliquant sur le lien « Contact Us » en haut de la page, puis sur le lien « Email us »; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site www.grainger.com pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifié en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Dayton. Il sera peut-être exigé de renvoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant, Grainger ou Dayton. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des États-Unis, utiliser les informations de contact suivantes applicables :

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
ou composer le +1-888-361-8649**

